
MARTA HERDA – VS – THE SYSTEM

DEBUNKING THE PROCESS

odkłamywanie faktów w procesie

ISSUE – 4 -

Problem nr 4

THE ISSUE OF THE PHONE CALLS

Marta called Csaba three times early on the 26th March, on the fatal day. Would it be strange or unusual? Not quite in the circumstances. These phone calls can be quite reasonably explained. A day before they exchanged phone calls at 01.00, 2.00 and 2.30 they also sent each other txt messages that same night. Marta had finally braced herself to tell Csaba that they would not be together. She anticipated he would not take it lightly. And Marta was still anxious whether he would be OK. She spent that night with friends including Victor, a Hungarian male of whom Csaba was extremely jealous. Marta would feel for Csaba's safety (in the state of mind he was in) and checked if he was all right. She felt it a risk that he might do something "unwise" over what she had told him.

SPRAWA ROZMÓW TELEFONICZNYCH

Marta dzwoniła do Csaby trzykrotnie rankiem tego feralnego dnia 26go marca. Czy to dziwne lub niezwykle? Nie w okolicznościach jakie zaistniały. Te rozmowy dadzą się racjonalnie wytłumaczyć. Dzień wcześniej także dzwonili do siebie późno ok 01.00, 2.00 i 2.30 a także wymienili kilka sms-ów tamtej nocy. Marta wreszcie zebrała się w sobie by powiedzieć Csabie, że nie będą razem. Spodziewała się, że nie przyjmie tego lekko. I Marta była wciąż zaniepokojona czy z nim wszystko OK. Tamtą noc spędziła w gronie przyjaciół, między innymi w towarzystwie Viktora, innego Węgra, o którego Csaba był niezwykle zazdrosny. Marta obawiała się o bezpieczeństwo Csaby (w jego stanie umysłu) i chciała sprawdzić czy wszystko u niego w porządku. Obawiała się, czy nie przyjdzie mu do głowy coś „niemądrego” po tym, co mu powiedziała.

Yes it was early in the morning and she was on her way home from friends' house. She wanted to have an early walk on the beach as she used to do frequently. She rang him first. And the call was interrupted at 5.20, then she rang again and for the third and last time. Csaba would hang about Victor's house actually stalking her there. Marta also wanted to know where he was to stay clear of him. If he was anywhere at the beach, she would not go there.

Owszem wszystko działo się we wczesnych godzinach rannych kiedy Marta wracała z domu przyjaciół. Chciała pojechać na poranny spacer plażą jak miała to często w zwyczaju. Zadzwoiła pierwsza.. Rozmowa została przerwana o 5.20, zadzwoniła ponownie i jeszcze raz - po raz trzeci i ostatni. Csaba wcześniej wystawał pod domem Viktora, co miało wszelkie znamiona „stalkingu”. Marta chciała też wiedzieć gdzie on jest by trzymać się z daleka. Gdyby był gdzieś w okolicach plaży, nie pojechałaby w tamtym kierunku.

OPEN DOOR

It was entirely Csaba's intent to see Marta that morning. Knowing she was driving to the beach, he jumped of his house leaving the door open. Prosecution alleged that he intended to come back soon. He might as well have. Open door proves nothing. It is inconclusive either way. Not legally and not factually. It can be interpreted broadly. Taking any material inferences from such a fact is a „remote speculation”.

OTWARTE DRZWI

To był całkowicie Csaby zamiar by doszło między nimi to tego spotkania tego ranka. Wiedząc, że Mata jedzie na plażę wyskoczył z domu zostawiając otwarte drzwi. Prokuratura twierdziła, że zamierzał zaraz wrócić. Być może. Otwarte drzwi niczego takiego nie dowodzą. Nie da się wyciągnąć z tego żadnego wniosku - w żadną stronę. Ani procesowo ani faktycznie. Można ten fakt interpretować niezwykle szeroko. Wszelkie implikacje z tym faktem związane stanowią „daleką spekulację”.

UNDERLYING FACTOR – DISPARITY OF BODY POWER AND PHYSICAL STRENGTH

The entire conspiracy theory of ambush, deceit or entrapment falters on a single fact that must be flagged at all times. Marta was a fragile woman weighing in the range of 50 kg. Csaba was a semi-professional body builder, an athlete with body weight more than double Marta's own. He was a strong and fit young male in his prime of health. There was no weapons involved. It is unthinkable that he would be in any danger or risk from her. It was quite the opposite as in any physical confrontation it was Marta who would have been the vulnerable party.

CZYNNIK PODSTAWOWY – NIERÓWNOWAGA MASY CIAŁA I SIŁY FIZYCZNEJ

Cała spiskowa teoria ustawki, podstępu, pułapki upada w oparciu o jeden podstawowy fakt, który należy mieć stale na uwadze. Marta to kobieta drobnej budowy o wadze ok 50 kg. Csaba był półprofesjonalnym kulturystą o masie ciała ponad dwukrotnie większej od Marty. To był silny i sprawny mężczyzna w pełni zdrowia. Nie było żadnej broni. Było więc całkowicie odwrotnie i to Marta byłaby stroną narażoną na niebezpieczeństwo przy jakiegokolwiek fizycznej konfrontacji.